



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

Distr.  
GENERAL

A/HRC/WG.6/7/MDG/3  
24 November 2009

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Рабочая группа по универсальному периодическому обзору

Седьмая сессия

Женева, 8–19 февраля 2010 года

**РЕЗЮМЕ, ПОДГОТОВЛЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕМ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА  
ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 15 с)  
ПРИЛОЖЕНИЯ К РЕЗОЛЮЦИИ 5/1 СОВЕТА  
ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА**

**Мадагаскар\***

Настоящий доклад представляет собой резюме материалов, направленных пятью заинтересованными сторонами<sup>1</sup> в рамках универсального периодического обзора. Он соответствует структуре общих руководящих принципов, принятых Советом по правам человека. Он не содержит никаких мнений, соображений или предложений со стороны Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ), а также никаких суждений или определений по конкретным утверждениям. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками, а первоначальные тексты по возможности оставлены без изменений. Неполный объем данных или недостаточно тщательное рассмотрение конкретных вопросов могут объясняться отсутствием информации от заинтересованных сторон по этим конкретным вопросам. Полные тексты всех полученных материалов имеются на вебсайте УВКПЧ. Настоящий доклад был подготовлен с учетом того, что периодичность обзора первого цикла составляет четыре года.

\* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

## **I. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ И РАМОЧНАЯ ОСНОВА**

### **A. Объем международных обязательств**

1. Организация "Действия христиан за ликвидацию пыток - Мадагаскар" (АКАТ-Мадагаскар) напомнила, что Мадагаскар не ратифицировал Факультативный протокол к Конвенции против пыток<sup>2</sup>. Международная организация францисканцев (МОФ) рекомендовала Мадагаскару ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах<sup>3</sup>.

### **B. Конституционная и законодательная основа**

2. АКАТ-Мадагаскар сообщила, что при внесении поправок в Конституцию Мадагаскара были сохранены положения, в которых Хартия прав человека и международные договоры о правах женщин и ребенка рассматриваются как неотъемлемая часть позитивного права<sup>4</sup>.

3. АКАТ-Мадагаскар указала, что в законе № 2008-028 от 25 июня 2008 года содержится определение пытки и предусматриваются положения, касающиеся борьбы с применением пыток, защиты жертв и выплаты им возмещения<sup>5</sup>. АКАТ-Мадагаскар также упомянула о законе о правах и защите детей 2007 года, касающемся, в частности, положения детей из групп риска и жестокого обращения с детьми<sup>6</sup>.

### **C. Институциональная и правозащитная структура**

4. АКАТ-Мадагаскар упомянула закон о создании Национального совета по правам человека (ранее - Национальной комиссии по правам человека) 2008 года. Между тем это учреждение пока еще не функционирует<sup>7</sup>. АКАТ-Мадагаскар указала, что в 2008 году был назначен новый Омбудсмен<sup>8</sup>, и упомянула о создании Управления по правам человека и международным отношениям в министерстве юстиции<sup>9</sup>.

### **D. Меры политики**

5. МОФ упомянула, что в рамках межминистерских программ по борьбе с эксплуатацией детей и торговлей людьми были достигнуты лишь незначительные результаты; такие явления, как торговля людьми и наихудшие формы детского труда, приобретают все большую распространенность, и наиболее уязвимые группы населения, в частности дети, остаются беззащитными<sup>10</sup>.

## II. ПООЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА НА МЕСТАХ

### Осуществление международных обязательств в области прав человека

#### 1. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность

6. Всемирный фонд "Давайте жить в мире" (ВФДЖМ) сообщил, что отсечение головы все еще применяется при вынесении приговора к смертной казни, и рекомендовал ликвидировать в стране приговор к отсечению головы<sup>11</sup>. АКАТ-Мадагаскар напомнила, что проект закона об отмене смертной казни, хотя и был представлен правительством на рассмотрение парламенту, все еще не принят<sup>12</sup>.

7. АКАТ-Мадагаскар указала, что 7 февраля 2009 года президентская охрана прибегла к чрезмерному применению силы и огнестрельного оружия, открыв огонь по сотням мирных жителей, что привело к многочисленным жертвам<sup>13</sup>.

8. АКАТ-Мадагаскар указала, что с начала кризиса 2009 года в стране производились незаконные аресты и произвольные задержания – как до, так и после назначения нового Председателя переходного органа власти<sup>14</sup>. АКАТ-Мадагаскар отметила, что обыск, арест и содержание под стражей Норо Рабемананджары, адвоката бывшего премьер-министра страны г-на Манандафи Ракотонирины, в июле 2009 года являются незаконными и противоречат положениям закона 2003 года, регулирующего деятельность адвокатов<sup>15</sup>.

9. АКАТ-Мадагаскар напомнила, что с 2005 года правительством Мадагаскара при поддержке Европейского союза и других партнеров были приняты многочисленные меры для обеспечения более гуманных условий содержания в тюрьмах и снижения степени переполненности. С этой целью, помимо ремонта многих тюрем и исправительных и реабилитационных центров для несовершеннолетних преступников, были приняты многочисленные законодательные и нормативные акты. Кроме того, создание в 2006 году Национальной школы администрации пенитенциарных учреждений (НШАПУ) позволило обеспечить обучение соответствующих служащих, организаторов и воспитателей. Согласно АКАТ-Мадагаскар, все эти меры в совокупности позволили ликвидировать случаи продолжительного превентивного содержания под стражей и снизить переполненность тюрем, однако завершение миссии в рамках программы укрепления правового государства Европейского союза в июле 2007 года, а также политический кризис, продолжающийся с января 2009 года, привели к ухудшению ситуации<sup>16</sup>.

10. АКАТ-Мадагаскар сообщила о переполненности различных пенитенциарных центров страны, сопровождаемой усугублением в последнее время проблемы недоедания и плохими санитарно-гигиеническими условиями<sup>17</sup>. АКАТ-Мадагаскар также

подчеркнула, что в центральной тюрьме Антананариву соблюдается принцип раздельного содержания детей, женщин и мужчин, однако это не всегда имеет место в других регионах. Кроме того, осужденные заключенные содержатся вместе с лицами, находящимися в предварительном заключении, которые все еще составляют большую часть всех заключенных<sup>18</sup>.

11. АКАТ-Мадагаскар сообщила, что правила посещения тюрем определяются декретом 2006 года.

12. АКАТ-Мадагаскар сообщила, что вызывает беспокойство распространенность бытового насилия по отношению к женщинам и что 60% мадагаскарских женщин являются жертвами насилия в семье<sup>19</sup>.

13. Организация "Глобальная инициатива по искоренению всех форм телесного наказания детей" (ГИИТНД) сообщила, что применение телесного наказания к детям узаконено дома, в школе и в учреждениях альтернативного ухода. В пенитенциарной системе оно незаконно в качестве наказания за совершенное преступление, однако узаконено в качестве дисциплинарной меры в пенитенциарных учреждениях<sup>20</sup>. ГИИТНД рекомендовала правительству в срочном порядке принять законодательство о запрете всех форм телесного наказания детей дома, в школе и в других учреждениях<sup>21</sup>.

14. МОФ сообщила, что крайняя нищета и развитие сексуального туризма в стране представляют собой плодородную почву для укоренения практики сексуальной эксплуатации девочек<sup>22</sup>. МОФ также упомянула, что девочки, работающие в качестве домашней прислуги, противящиеся бесчеловечному и унижающему достоинство обращению в домах, в которых они работают, становятся легкой добычей сутенерских сетей<sup>23</sup>. МОФ добавила, что вербовка детей в целях сексуальной эксплуатации происходит в туристических зонах, на улицах, в ночных клубах и барах<sup>24</sup>. Согласно МОФ, подобная практика становится все более распространенной, несмотря на внесение в Уголовный кодекс поправок, касающихся насилия в отношении женщин в 2000 году и торговли людьми и сексуального туризма в 2007 году<sup>25</sup>. МОФ рекомендовала Мадагаскару обеспечить эффективное выполнение Палермского протокола и законов, касающихся торговли людьми, а также принимать меры в целях информирования и привлечения внимания общественности<sup>26</sup>.

15. МОФ сообщила, что в свободных промышленных зонах страны работающих женщин принуждают к сексуальным услугам перед приемом их на работу<sup>27</sup>. МОФ рекомендовала Мадагаскару создать систему контроля на предприятиях для осуществления закона 2000 года о наказании за сексуальные домогательства на рабочем месте<sup>28</sup>.

16. АКАТ-Мадагаскар напомнила, что вопрос о детях-близнецах еще не полностью решен, несмотря на информационно-пропагандистскую деятельность в регионе Мананджари. Количество организаций, принимающих детей-близнецов, от которых отказались их семьи, увеличивается, чтобы не подвергать их жизнь опасности<sup>29</sup>.

## **2. Отправление правосудия и верховенство права**

17. АКАТ-Мадагаскар подчеркнула, что принятие органического закона о реформировании Высшего совета магистратуры (ВСМ) в 2008 году создает инструмент, позволяющий еще больше оградить деятельность судей от вмешательства исполнительной власти, и предоставляет возможность гарантировать независимость отправления правосудия. Между тем АКАТ-Мадагаскар осудила назначение двух судей в Апелляционный суд Антананариву, при котором не была соблюдена процедура, предусмотренная в законе, регулирующем деятельность ВСМ; это назначение состоялось после того, как в марте 2009 года г-н Андри Раджоэлина стал Председателем верховного органа власти переходного периода<sup>30</sup>.

18. АКАТ-Мадагаскар указала, что Конституция и Уголовно-процессуальный кодекс предусматривают право на защиту, однако отсутствие защитника не является основанием для приостановления следственных действий, что предоставляет полиции возможность обходить это право<sup>31</sup>. Уголовно-процессуальный кодекс также предусматривает медицинский осмотр арестованных и находящихся под стражей лиц<sup>32</sup>. В декрете 2009 года регламентируется оказание правовой помощи по гражданским и уголовным вопросам, однако АКАТ-Мадагаскар отметила, что вознаграждение, предусмотренное для адвокатов по уголовным делам, назначенных в официальном порядке, является явно недостаточным<sup>33</sup>. АКАТ-Мадагаскар указала, что законом 2007 года были внесены изменения и дополнения в Уголовно-процессуальный кодекс, и в частности установлена максимальная продолжительность предварительного заключения по уголовным делам<sup>34</sup>. В декрете 2006 года об общей организации администрации пенитенциарных органов определены условия свиданий с родственниками<sup>35</sup>. АКАТ-Мадагаскар сообщила, что продолжительность превентивного содержания под стражей определена в Уголовно-процессуальном кодексе, однако на практике осуществление арестов в конце недели приводит к тому, что срок содержания под стражей превышает установленный в законодательстве<sup>36</sup>.

### **3. Право на неприкосновенность частной жизни, вступление в брак и семейную жизнь**

19. АКАТ-Мадагаскар подчеркнула, что закон о вступлении в брак 2007 года устанавливает единый брачный возраст для представителей обоих полов в 18 лет. Между тем мужчина остается главой семьи<sup>37</sup>.

### **4. Свобода религии или убеждений, выражения мнений, ассоциации и мирных собраний**

20. Институт по вопросам религии и государственной политики (ИРГП) сообщил, что в нескольких статьях действующей Конституции предусмотрено, что все граждане страны имеют право исповедовать свою религию без вмешательства со стороны правительства и что религия не может служить основанием для дискриминации<sup>38</sup>. ИРГП указал, что в 2007 году был проведен конституционный референдум, утвердивший прекращение официального отделения церкви от государства, однако никаких шагов по установлению государственной религии предпринято не было<sup>39</sup>.

21. ИРГП указал, что поощряется отчетность религиозных организаций перед государством посредством регистрации в министерстве внутренних дел. ИРГП сообщил о правилах признания религиозных ассоциаций и религиозных организаций, а именно, что все члены их управляющего совета должны быть гражданами страны. Если член управляющего совета организации или ассоциации не является гражданином страны, то такая организация может быть признана лишь как "иностранная" организация. Религиозные группы, не удовлетворяющие этим требованиям, вместо этого должны регистрироваться как ассоциации, что не дает им возможности проводить религиозные службы и получать пожертвования. По оценкам, в стране существует 1 000 религиозных организаций, не получивших официального признания, и только 109 признанных правительством<sup>40</sup>. Согласно ИРГП, это правило часто действует негативно по отношению к мусульманским группам, поскольку многие из них состоят из недавних иммигрантов, которые не могут подтвердить свое мадагаскарское гражданство по материнской линии<sup>41</sup>.

22. ИРГП отметил, что ряд религиозных групп сообщают о применении самоцензуры для того, чтобы избежать запрета со стороны правительства<sup>42</sup>. ИРГП указал, что со времени прихода к власти президента Раджоэлины не сообщалось о случаях дискриминации на основании религии, однако упомянул о нескольких подобных случаях, отмеченных в период с 2005 по 2007 годы<sup>43</sup>.

23. АКАТ-Мадагаскар сообщила, что свобода выражения мнений и свобода прессы не соблюдается. Еще не проведена реформа закона о Кодексе средств общения, что позволяет приговаривать журналистов к тюремному заключению<sup>44</sup>. АКАТ-Мадагаскар также напомнила, что многочисленные политические деятели были приговорены к тюремному заключению на основании сфабрикованных общеуголовных дел<sup>45</sup>. ИРГП сообщил, что единственная радиостанция и ряд телестанций, которым разрешено вещать на всю страну, принадлежат правительству<sup>46</sup>.

24. ИРГП указал, что введенные ограничения свободы слова способствовали свержению правительства в начале 2009 года. В декабре 2008 года крупная теле- и радиостанция "ВИВА" была закрыта за транслирование интервью, которое, по утверждениям правительства, могло привести к нарушениям общественного порядка. Бывший глава "ВИВА" и мэр Антананариву Андри Раджоэлина возглавил тогда демонстрации и массовые беспорядки с требованием отставки правительства<sup>47</sup>.

#### **5. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда**

25. АКАТ-Мадагаскар сообщила об информационных кампаниях и принятых в партнерстве с ЮНИСЕФ и Профсоюзом социальных работников мерах по изобличению рабских условий труда, способствующих злоупотреблениям в отношении несовершеннолетних лиц, работающих в качестве домашней прислуги<sup>48</sup>.

#### **6. Право на социальное обеспечение и достаточный жизненный уровень**

26. МОФ напомнила, что более 70% населения Мадагаскара живет за чертой бедности, что, в частности, является причиной высокого числа бездомных в стране<sup>49</sup>. Она также напомнила, что живущие на улицах семьи лишены доступа к трудоустройству, образованию и здравоохранению. Другие семьи проводят большую часть своего времени на улице для того, чтобы заработать себе на жизнь<sup>50</sup>. МОФ подчеркнула, что эти лица рискуют стать жертвами алкоголизма, наркомании, насилия и проституции<sup>51</sup>. МОФ рекомендовала Мадагаскару принять национальную программу интеграции и поддержки, направленную на обеспечение осуществления права на жилище и оказание помощи семьям, живущим на улице или проводящим там свое время, и разработанную на основе "программ денежных переводов", предложенных независимым экспертом Организации Объединенных Наций по вопросу о правах человека и крайней нищете<sup>52</sup>.

27. МОФ описала жилищный кризис, вызванный высокой квартирной платой и дороговизной недвижимости. Кроме того, МОФ сообщила об исчезновении социального жилья и о том, что некоторые семьи стали жертвами проекта по улучшению санитарных

условий столицы страны, в рамках которого с 2009 года бездомных людей вытесняют на окраины, где вновь возникают трущобные кварталы<sup>53</sup>.

28. МОФ указала, что санитарные условия характеризуется низким доступом к акушерским услугам; существованием медицинской инфраструктуры при недостаточном количестве квалифицированных работников; и затрудненным доступом к медицинским центрам. Более 12% новорожденных не достигают возраста 5 лет, в том числе из-за малярии, диарейных заболеваний и инфекций дыхательных путей. В то время как 77% городского населения имеют доступ к питьевой воде, этот показатель в сельских районах составляет лишь 35%<sup>54</sup>.

29. МОФ указала, что после социально-политических событий января 2009 года в Антананариву около 10 тысяч человек лишились работы из-за разграблений, поджогов и уничтожения магазинов, в которых они работали<sup>55</sup>.

30. МОФ сообщила, что, поскольку возделывается лишь 13% пригодных для сельского хозяйства земель, сельскохозяйственная политика не позволяет обеспечить их рациональное использование. В результате возникает чрезмерная концентрация крестьян на истощенных землях, что приводит к лишениям для семейных хозяйств. Это объясняет и высокий уровень недоедания, в частности среди детей. Кризис 2009 года привел к тому, что мадагаскарцы с трудом могут обеспечивать себя, добывать пропитание и поддерживать достаточный жизненный уровень<sup>56</sup>. МОФ рекомендовала Мадагаскару укрепить национальную систему предупреждения недоедания, его предотвращения и оказания помощи при недоедании<sup>57</sup>.

## **7. Право на образование и участие в культурной жизни общины**

31. МОФ указала, что, несмотря на усилия правительства, доступ девочек к образованию ограничен из-за неспособности родителей обеспечить им необходимые средства, а также распространенности ранних беременностей и крайней нищеты. Кроме того, определенные традиции и типы мышления все еще препятствуют поощрению и защите прав женщин и, следовательно, противодействуют получению образования девочками<sup>58</sup>.

32. МОФ напомнила, что в сельских районах с минимальным уровнем экономического развития также наблюдается низкий охват школьным обучением<sup>59</sup>. МОФ рекомендовала Мадагаскару создать такую систему распределения ресурсов в области образования, которая учитывала бы неадекватное обеспечение сельских районов школьной



инфраструктурой, и в этой связи принять меры, поощряющие преподавателей оставаться в сельских районах, считающихся малопривлекательными<sup>60</sup>.

### **III. ДОСТИЖЕНИЯ, ВИДЫ ПЕРЕДОВОЙ ПРАКТИКИ, ПРОБЛЕМЫ И ТРУДНОСТИ**

Информация не представлена.

### **IV. ОСНОВНЫЕ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПРИОРИТЕТЫ, ИНИЦИАТИВЫ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Информация не представлена.

### **V. СОЗДАНИЕ ПОТЕНЦИАЛА И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ**

Информация не представлена.

#### *Сноски*

<sup>1</sup> The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: [www.ohchr.org](http://www.ohchr.org). (One asterisk denotes a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council.)

#### *Civil society*

ACAT-Madagascar	Action des chrétiens pour l'abolition de la torture- Madagascar; Antananarivo, Madagascar;
FI	Franciscans International; Geneva, Switzerland*;
FMDVP	Fundación Mundial Déjame Vivir En Paz;
GIEACPC	Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children; London, United Kingdom;
IRRP	Institute on Religion and Public Policy, Washington D.C.; USA

<sup>2</sup> ACAT-Madagascar, para. 26.

<sup>3</sup> FI, para. 22 (a)

<sup>4</sup> ACAT-Madagascar, p. 3.

<sup>5</sup> ACAT-Madagascar, p. 4 et para. 14.

<sup>6</sup> ACAT-Madagascar, para. 18.

<sup>7</sup> ACAT-Madagascar, para. 16.

<sup>8</sup> ACAT-Madagascar, para. 17.

<sup>9</sup> ACAT-Madagascar, para. 20.

<sup>10</sup> FI, para. 21.

<sup>11</sup> FMDVP, p. 3.

- 12 ACAT-Madagascar, para. 25.
- 13 ACAT-Madagascar, p. 4.
- 14 ACAT-Madagascar, para. 13.
- 15 ACAT-Madagascar, para. 7.
- 16 ACAT-Madagascar, para. 8.
- 17 ACAT-Madagascar, para. 9.
- 18 ACAT-Madagascar, para. 10.
- 19 ACAT-Madagascar, para. 24.
- 20 GIEACPC, p. 2.
- 21 GIEACPC, p. 1.
- 22 FI, para. 14.
- 23 FI, para. 20.
- 24 FI, para. 17.
- 25 FI, para. 18
- 26 FI, para. 22 (f).
- 27 FI, para. 19.
- 28 FI, para. 22 (g)
- 29 ACAT-Madagascar, para. 23; see also FI, para. 11.
- 30 ACAT-Madagascar, para. 14.
- 31 ACAT-Madagascar, para. 2.
- 32 ACAT-Madagascar, para. 2.
- 33 ACAT-Madagascar, para. 3.
- 34 ACAT-Madagascar, para. 4.
- 35 ACAT-Madagascar, para. 5.
- 36 ACAT-Madagascar, para. 6.
- 37 ACAT-Madagascar, paras. 19 and 22.
- 38 IRPP, para. 8
- 39 IRPP, para. 9.
- 40 IRPP, para. 10.
- 41 IRPP, para. 12.
- 42 IRPP, para. 5.
- 43 IRPP, paras. 11-15.
- 44 ACAT-Madagascar, para. 27.
- 45 ACAT-Madagascar, para. 28.
- 46 IRPP, para. 5.

- 47 IRPP, para. 6.  
48 ACAT-Madagascar, para. 21.  
49 FI, para. 1.  
50 FI, paras. 2-3.  
51 FI, para. 5.  
52 FI, para. 22 (b).  
53 FI, para. 6.  
54 FI, para. 7.  
55 FI, para. 4.  
56 FI, para. 10.  
57 FI, para. 22 (d).  
58 FI, para. 11.  
59 FI, para. 12.  
60 FI, para. 22 (e).

-----